

Estimada/o amiga/o:

Como cada año, nos ponemos en contacto contigo para informarte acerca de cómo va el proyecto de Jangela Solidaria y presentarte los justificantes del envío de dinero y la recepción de éste en Etiopía.

En 2017 se enviaron 124.000,00 € a la oficina para el Desarrollo Social de Wukro (WSPD), que es la organización que bajo la supervisión de Ángel Olan gestiona los proyectos de ayuda social que apoya Jangela Solidaria.

El dinero enviado durante 2017 se ha cubierto con las aportaciones de las 286 socias y socios de Jangela Solidaria; y con las donaciones puntuales de particulares.

En años anteriores, gracias a Jangela Solidaria, se han podido cubrir otras necesidades, como becas de estudios para chicas jóvenes de entornos rurales que no cuentan con recursos para asumir sus gastos estudiantiles. No obstante, con el descenso progresivo de recursos debido a la baja de socios y socias, no se están pudiendo asumir estos apoyos con fondos de Jangela Solidaria. Por ello, en **medicusmundi** gipuzkoa estamos buscando alternativas para seguir financiando esas otras necesidades y para conseguir la sostenibilidad del proyecto de Jangela Solidaria en el tiempo.

Así, **medicusmundi** gipuzkoa ha asumido dichas becas con fondos propios, gracias a lo cual 11 chicas han podido continuar sus estudios de secundaria y otras 10 han podido hacerlo en la universidad.

También hemos puesto en marcha con

Lagun agurgarria:

Urtero bezala, zurekin harremanetan jartzen gara Jangela Solidaria proiektuaren berri emateko eta diruaren bidalketa eta bere harrera Etiopian ziurtatzen dituzten agiriak aurkezteko.

2017an 124.000,00 € bidali dira Wukroko Gizarte Garapenerako Bulegora. Bulego honek, Angel Olararen begiradapean, Jangela Solidariak sustatzen dituen gizarte laguntza proiektuak kudeatzen ditu.

2017. urtean bidalitako dirua Jangela Solidariako 286 bazkideen ekarpenekin eta partikularren dohaintza puntualekin osatu da.

Aurreko urteetan, Jangela Solidariari esker, beste beharizan batzuk estali ahal izan dira, hala nola landa-inguruneko neska gazteentzako ikasketa-bekak, halako gastuak ordaintzeko baliabiderik ez duten hainbat kasutan. Alabaina, bazkideen bajak direla eta, baliabideetan pixkanaka gertatu den jaitsierak eragotzi egin du laguntza horiei Jangela Solidariaren funtsekin aurre egitea. Horregatik, **medicusmundi** gipuzkoan alternatiba bila ari gara, beharizan horiek finantzatzen jarraitzeko, eta Jangela Solidaria proiektuak denboran iraun ahal izateko.

Hala, **medicusmundi** gipuzkoak funts propioekin hartu du bere gain beka horiek, eta, horri esker, 11 neskak bigarren hezkuntzako ikasketak egiten jarraitu ahal izan dute, eta beste 10ek unibertsitatean ikasi ahal izan dute.

Halaber, elkartearen funts propioekin mikroredituko proiektu bat ere jarri dugu

fondos propios de la asociación un proyecto de microcréditos destinados a las familias de niños y niñas huérfanas, con el objetivo de que puedan contar con los recursos necesarios para tener una vida digna, una vez fuera del proyecto Jangela Solidaria.

Por último, estamos buscando igualmente el apoyo de otras organizaciones como UNICEF para sufragar estas y otras necesidades.

Un año más te damos las gracias por seguir apoyando a las personas más desfavorecidas de Wukro. Tu aportación está sirviendo para mejorar su calidad de vida.

A modo informativo, queremos recordarte también que el proyecto Jangela Solidaria cuenta con una **NUEVA WEB**, WWW.JANGELASOLIDARIA.EUS, así como un **NUEVO CORREO ELECTRÓNICO** asociado a ella, INFO@JANGELASOLIDARIA.EUS.

Cualquier asunto que quieras comunicarnos puedes hacerlo a través de dicho correo, del formulario de contacto de la web o a través del 943404740.

Deseándote lo mejor, recibe un cordial saludo,

Inmaculada Vila
Presidenta de Medicus Mundi Gipuzkoa

abian, neska-mutil zurtzen familientzat, bizi-tza duina izateko behar diren baliabideak izan ditzaten, Jangela Solidaria proiektutik irtendakoan.

Azkenik, beste erakunde batzuen laguntza ere bilatzen ari gara, UNICEFena kasu, beharizan horiek eta beste batzuk diruz estaltzeko.

Berriz ere, eskerrik asko Wukroko persona behartsuenei laguntzeagatik. Zure ekarpena bere bizi kalitatea hobetzeko erabilgarria izaten ari da.

Jakingarri gisa, gogorarazten dizugu Jangela Solidaria proiektuak baduela **WEBGUNE BERRIA**, WWW.JANGELASOLIDARIA.EUS/EU, bai eta **HELBIDE ELEKTRONIKO BERRIA** ere, webguneari lotua, INFO@JANGELASOLIDARIA.EUS.

Esan nahi diguzun edozertarako, aukeran dituzu helbide hori, webguneko inprimakia edo telefono zenbaki hau: 943404740.

Ondo zaudelakoan, agurtzen zaitugu,

Inmaculada Vila
Medicus Mundi Gipuzkoako presidentea.

TRANSFERENCIAS ENVIADAS

k
Kutxabank

Bilbo/Bilbao , 27 de Enero de 2017

Bezero agurgaria: Estimadola cliente:

Zehazten den eragiketaren likidazioa zordundu dugu eta ados egon zailtezen espero dugu. Adecuamos liquidación practicada, correspondiente a la operación que se detalla, que esperamos sea de su conformidad.

Kutxabank, S.A.
ahalordez/p.p

MEDICUS MUNDI - JANGELA ETIOPIA
IBB SERAPIO MUGICA 33 BA
20016 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN
5001

eragiketa-mota tipo de operación	data fecha	bulegoa oficina	eragiketa-zk. nº operación
EMISION DE TRANSFERENCIA	27-01-17	0983 - ADMON DE PASIVO Y FONDOS EXTERNOS	SX0983-002600153

transferentziaren datuak / datos de la transferencia

onuraduna / beneficiario Wukro social and Development Progra	abonurako kontua / cuenta abono 7947
erakunde ordaintzailea eta sukurtsaia / entidad pagadora y sucursal COMMERCIAL BANK OF ETHIOPIA -	BIC - kodea / código BIC CBSTETAAXXX
herria eta herriaidea / población y país: 255 ADDIS ABBEBA - ETIOPIA	
azalpena / concepto: Jangela Solidaria - MDC	

eragiketaren datuak / datos de la operación

bezeroaren erref. referencia cliente	zenbalekoa importe	divisa	trukarria cambio	zordunketaren zenbalekoa importe adeudo	zord. divisa divisa adeudo
	31.000,00	EUR	1,000000 EUR/EUR	31.000,00	EUR

likidazioa / liquidación

azalpena concepto	tarifa tasa tipo tarifa	zenbalekoa eurotan importe en euros	trukarria cambio	zenbalekoa importe	zord. divisa divisa adeudo
GASTOS: SWIFT, TELEX... COM. EMI. TRF. EXT. INT.		9,00 6,00	1,000000 1,000000	9,00 6,00	EUR EUR
komisioak eta gastuak guztira / total comisiones y gastos likidazioa guztira / total liquidación				15,00	EUR

SE.00001

kontu zk. nº cuenta	divisa	zordundutako zenbal. importe adeudado	balioa valor
1062294201	EUR	-31.000,00	30-01-17
1062294201	EUR	-15,00	30-01-17

k
Kutxabank

Bilbo/Bilbao , 22 de Mayo de 2017

Bezero agurgaria: Estimadola cliente:

Zehazten den eragiketaren likidazioa zordundu dugu eta ados egon zailtezen espero dugu. Adecuamos liquidación practicada, correspondiente a la operación que se detalla, que esperamos sea de su conformidad.

Kutxabank, S.A.
ahalordez/p.p

MEDICUS MUNDI - JANGELA ETIOPIA
IBB SERAPIO MUGICA 33 BA
20016 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN
5001

eragiketa-mota tipo de operación	data fecha	bulegoa oficina	eragiketa-zk. nº operación
EMISION DE TRANSFERENCIA	19-05-17	0983 - ADMON DE PASIVO Y FONDOS EXTERNOS	SX0983-002672677

transferentziaren datuak / datos de la transferencia

onuraduna / beneficiario Wukro Social and Development Progra	abonurako kontua / cuenta abono 7947
erakunde ordaintzailea eta sukurtsaia / entidad pagadora y sucursal COMMERCIAL BANK OF ETHIOPIA -	BIC - kodea / código BIC CBSTETAAXXX
herria eta herriaidea / población y país: 255 ADDIS ABBEBA - ETIOPIA	
azalpena / concepto: Jangela Solidaria - 2. Pago	

eragiketaren datuak / datos de la operación

bezeroaren erref. referencia cliente	zenbalekoa importe	divisa	trukarria cambio	zordunketaren zenbalekoa importe adeudo	zord. divisa divisa adeudo
	31.000,00	EUR	1,000000 EUR/EUR	31.000,00	EUR

likidazioa / liquidación

azalpena concepto	tarifa tasa tipo tarifa	zenbalekoa eurotan importe en euros	trukarria cambio	zenbalekoa importe	zord. divisa divisa adeudo
GASTOS: SWIFT, TELEX... COM. EMI. TRF. EXT. INT.		9,00 6,00		9,00 6,00	EUR EUR
komisioak eta gastuak guztira / total comisiones y gastos likidazioa guztira / total liquidación				15,00	EUR

SE.00001

kontu zk. nº cuenta	divisa	zordundutako zenbal. importe adeudado	balioa valor
1062294201	EUR	-31.000,00	22-05-17
1062294201	EUR	-15,00	22-05-17



Operaciones de Extranjero / Azterri Eragiketak

LIQUIDACION TRANSF. EN DIVISA / DIBISA-TRANSF. LIKIDAZIOA

REFERENCIA/ERREFERENTZIA	SU REFERENCIA / ZURE ERREFERENTZIA	IMPORTE
TB80242617	JANGELA SOLIDARIA S PAGO	EUR 31.000,00
ORDENANTE / AGINTZAILLE MEDICUS MUNDI	BENEFICIARIO / ONJRADUNA WUKRO SOCIAL AND DEVELOPMENT PROGRAM CTA.7947	
COMISIONES Y GTOS.:COMPARTIDOS(SHA)	ENTIDAD:COMMERCIAL BANK OF ETHIOPIA	
Adeudo de la operacion de referencia.		
EUR	31.000,00	EUR 31.000,00
Gtos. swift/correo		
		EUR 6,01

St/a: MEDICUS MUNDI

OFICINA / SOKURTSAIA	FECHA / DATA	C.C.C. / B.K.K.	VALOR / BALIOA
DONOSTIA-AVENIDA	25-07-2017	3035 0060 41 0600043748	25-07-2017

1 1 1 20016 U 090 01 0900043748

061 QY1521

k
kutxabank

Bilbo/Bilbao , 13 de Octubre de 2017

Bezero agurgaria:

Estimadola cliente:

Zehazten den eragiketaren likidazioa zordundu dugu eta ados egon zailizeen espero dugu.

Adeudamos liquidación practicada, correspondiente a la operación que se detalla, que esperamos sea de su conformidad.

Kutxabank, S.A.
ahalordez/p.p

MEDICUS MUNDI - JANGELA ETIOPIA
IBB SERAPIO MUGICA 33 BA
20016 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
5001

eragiketa-mota tipo de operación	data fecha	bulegoa oficina	eragiketa-zk. nº operación
EMISION DE TRANSFERENCIA	12-10-17	0983 - ADMIN. DE PASIVO Y FONDOS EXTERNOS	8X0983-002770849

transferentziaren datuak / datos de la transferencia

onuraduna / beneficiario Wukro social and Development Progra	abonurako kontua / cuenta abono 7947
erakunde ordaintzailea eta suturtsala / entidad pagadora y sucursal COMMERCIAL BANK OF ETHIOPIA -	BIC - kodea / código BIC CBETETAAXXX
herria eta herrialdea / población y país: 255 ADDIS ABBABA - ETIOPIA	
azalpena / concepto: Jangela Solidaria - 4. Pago 2017	

eragiketaren datuak / datos de la operación

bezeroaren erref. referencia cliente	zenbalekoa importe	dibisa divisa	trukalerria cambio	zordunkelaren zenbalekoa importe adeudo	zord. dibisa divisa adeudo
	31.000,00	EUR	1,000000 EUR/EUR	31.000,00	EUR

likidazioa / liquidación

azalpena concepto	tarifa tasa tipo tarifa	zenbalekoa eurotan importe en euros	trukalerria cambio	zenbalekoa importe	zord. dibisa divisa adeudo
GASTOS: SWIFT, TELEX..		9,00	1,000000	9,00	EUR
COM. INT. TRF. EXT. INT.		6,00	1,000000	6,00	EUR
komisioak eta gastuak guztira / total comisiones y gastos likidazioa guztira / total liquidación				15,00	EUR

es. as. as. as.

kontu zk. nº cuenta	dibisa divisa	zordundutako zenbat. importe adeudado	balioa valor
1062294201	EUR	-31.000,00	13-10-17
1062294201	EUR	-15,00	13-10-17

TRANSFERENCIAS RECIBIDAS

CREDIT ADVICE

WE HAVE TODAY RECEIVED THE FOLLOWING ACCOUNT TRANSFER INSTRUCTION FOR VALUE 31 JANUARY 2017

BY ORDER OF : ESE280000001011062259201
PAYMENT DETAILS : MENJES CHANGE EUR 69.5

WE HAVE CREDITED YOUR EUR ACCOUNT NO 1000056559627 AS FOLLOWS:

TRANSFER AMOUNT EUR 30,930.00

AT EXCHANGE RATE 23.9171

EQUIVALENT AMOUNT ETB 740,714.00

AMOUNT CREDITED ETB 740,714.00

IF YOU HAVE ANY QUERIES REGARDING THE ABOVE DETAILS, PLEASE CONTACT US AS SOON AS POSSIBLE QUOTING OUR TRANSACTION NUMBER.

CREDIT ADVICE

WE HAVE TODAY RECEIVED THE FOLLOWING ACCOUNT TRANSFER INSTRUCTION FOR VALUE 24 MARCH 2017

BY ORDER OF : 7328289550001106209400
ASOC MEDICUS MONSI GUEKUZGA

PAYMENT DETAILS : JANGOLA SOLIDARITA 31. FASO
SENDER CHARGE EUR 69.5

WE HAVE CREDITED YOUR EUR ACCOUNT NO 1000056559627 AS FOLLOWS:

TRANSFER AMOUNT EUR 30,930.00

AT EXCHANGE RATE 20.7190

EQUIVALENT AMOUNT ETB 640,411.00

AMOUNT CREDITED ETB 640,411.00

<https://10.1.6.8:9095/PROJ/service/browserService>

IF YOU HAVE ANY QUERIES REGARDING THE ABOVE DETAILS, PLEASE CONTACT US AS SOON AS POSSIBLE QUOTING OUR TRANSACTION NUMBER.

Commercial Bank of Ethiopia
MUKRO BRANCH

5/29/20

CREDIT ADVICE

WE HAVE TODAY RECEIVED THE FOLLOWING ACCOUNT TRANSFER INSTRUCTION FOR VALUE 28 JULY 2017

BY ORDER OF : COMBENZ BANK AG

PAYMENT DETAILS : JANGOLA SOLIDARITA 3 VAGO
SENDER CHARGE EUR 25.00

WE HAVE CREDITED YOUR EUR ACCOUNT NO 1000054559627 AS FOLLOWS:

TRANSFER AMOUNT EUR 30,938.00

AT EXCHANGE RATE 27.101

EQUIVALENT AMOUNT ETB 840,450.48

AMOUNT CREDITED ETB 840,450.48

IF YOU HAVE ANY QUERIES REGARDING THE ABOVE DETAILS, PLEASE CONTACT US AS SOON AS POSSIBLE QUOTING OUR TRANSACTION NUMBER.

Commercial Bank of Ethiopia
MUKRO BRANCH

CREDIT ADVICE

WE HAVE TODAY RECEIVED THE FOLLOWING ACCOUNT TRANSFER INSTRUCTION FOR VALUE 03 OCTOBER 2017

BY ORDER OF : ASOC MEDICUS MONSI GUEKUZGA

PAYMENT DETAILS : JANGOLA SOLIDARITA 4 JAGOO0017
SENDER CHARGE EUR 62.00

WE HAVE CREDITED YOUR EUR ACCOUNT NO 1000054559627 AS FOLLOWS:

TRANSFER AMOUNT EUR 30,938.00

AT EXCHANGE RATE 27.1971

EQUIVALENT AMOUNT ETB 840,070.00

AMOUNT CREDITED ETB 840,070.00

IF YOU HAVE ANY QUERIES REGARDING THE ABOVE DETAILS, PLEASE CONTACT US AS SOON AS POSSIBLE QUOTING OUR TRANSACTION NUMBER.